

Système de pré-mouillage de 227 litres (60 gallons)

pour épandeurs VBX 6500/8000/9000 et Forge 2.0

N° de réf. MSC20100—N° de série 400000000 et suivants

Instructions de montage

⚠ ATTENTION

CALIFORNIE

Proposition 65 - Avertissement

Ce produit contient une ou des substances chimiques considérées par l'état de Californie comme capables de provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

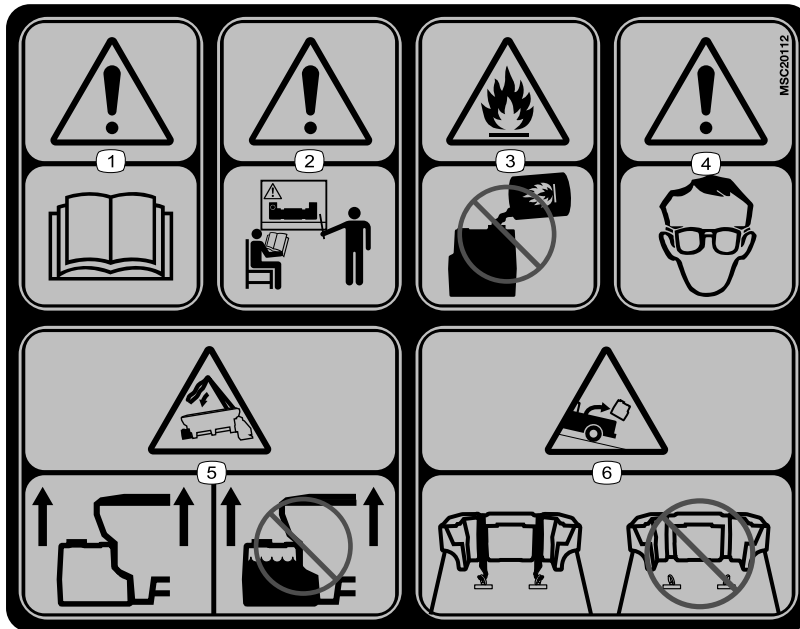
Sécurité

- Utilisez un dispositif de levage de 500 kg (0,5 tonne) de capacité minimum pour déplacer les composants lourds de l'épandeur.
- Ne placez jamais aucune partie du corps entre l'épandeur et le véhicule.
- N'essayez pas de monter ou retirer l'épandeur ou le kit s'il n'est pas vide.
- Arrêtez le véhicule et l'épandeur avant de remplir, d'installer, de déposer, de réviser ou de nettoyer le kit.
- Ne stockez pas de matériaux dans la cuve.

Autocollants de sécurité et d'instruction



Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



MSC20112

decalmsc20112

1. Attention – lisez le *Manuel du propriétaire*.
2. Attention – suivez une formation appropriée avant d'utiliser la machine.
3. Risque d'incendie – ne remplissez pas la cuve avec des liquides inflammables.
4. Attention – portez une protection oculaire.
5. Risque de chute – videz la cuve avant de soulever l'épandeur; ne soulevez pas l'épandeur si la cuve contient du liquide.
6. Risque de chute – vérifiez que les sangles sont en place avant de transporter la cuve.

Montage

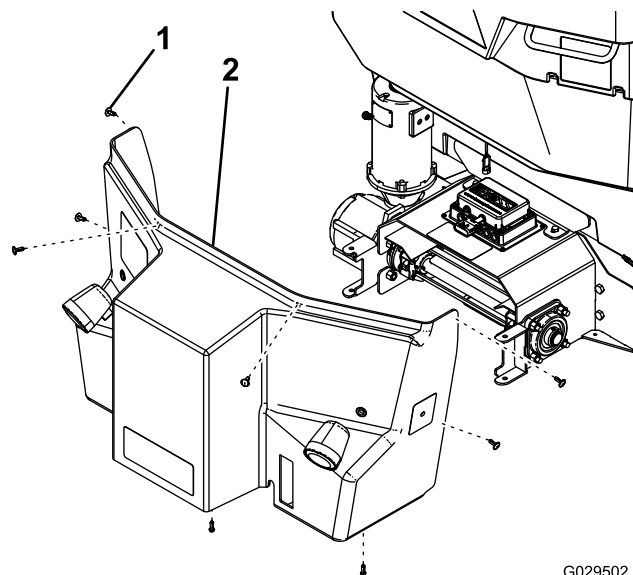
Ce manuel explique comment installer les épandeurs VBX 6500/8000/9000 et Forge 2.0. Les illustrations peuvent varier.

Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

Remarque: Appliquez du ruban d'étanchéité sur tous les raccords filetés.

Montage des longerons de cadre et de la cuve

1. Garez le véhicule sur une surface plane et horizontale, serrez le frein de stationnement, coupez le moteur et enlevez les clés.
2. Débranchez le câble d'alimentation/de masse de l'épandeur du faisceau de câblage.
3. Utilisez un dispositif de levage d'au moins 500 kg (0,5 tonne) de capacité pour élever l'épandeur et le placer sur des chandelles; voir le *Manuel de l'utilisateur* pour connaître l'emplacement des points de levage².
4. Déposez le distributeur; voir le *Manuel de l'utilisateur* de l'épandeur.
5. Déposez le capot arrière selon le type de l'épandeur :
 - Pour les épandeurs VBX, retirez les clips en plastique qui fixent le capot arrière sur la benne (Figure 1).

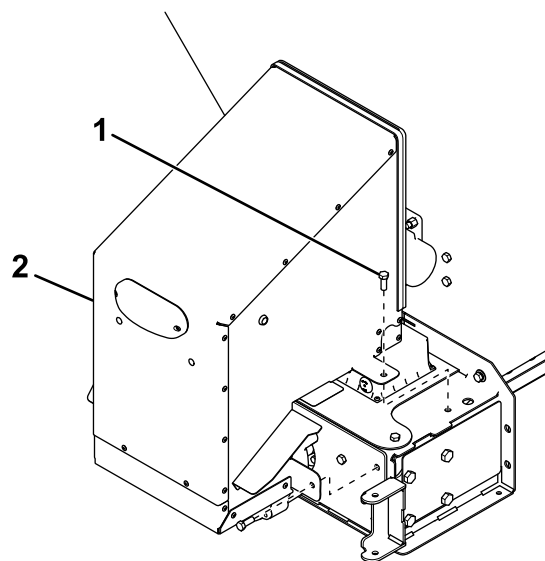


G029502
g029502

Figure 1

1. Clip en plastique
2. Capot arrière

- Pour les épandeurs Forge 2.0, retirez les boulons qui fixent le capot arrière sur la benne (Figure 2).



g223387

Figure 2

1. Boulon
2. Capot arrière

6. Retirez le capot avec précaution et débranchez le faisceau du capot du module de commande.
7. Glissez les longerons longs et courts sous les pieds de l'épandeur (Figure 3). Si vous montez le kit sur un épandeur VBX 6500, vous n'avez pas besoin des longerons courts.

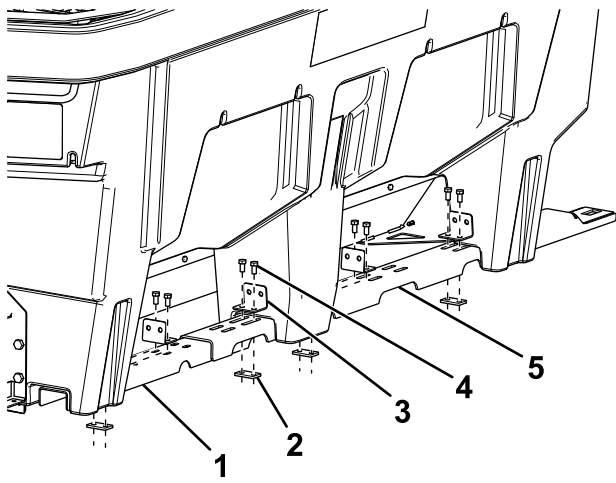


Figure 3

g223395

- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| 1. Longeron de cadre court | 4. Boulon (3/8 po) |
| 2. Plaque taraudée | 5. Longeron de cadre long |
| 3. Support en L | |

8. Avec 16 boulons (3/8 po) et 8 plaque taraudées, fixez légèrement les 8 supports en L aux longerons près de chacun des pieds de l'épandeur (Figure 3). Si vous montez le kit sur un VBX 6500, utilisez 6 supports en L, 12 boulons (3/8 po) et 6 plaques taraudées.

9. Branchez le raccord de flexible à 90° à la cuve (Figure 4).

Remarque: Veillez à orienter le raccord à 90° comme indiqué à la Figure 4.

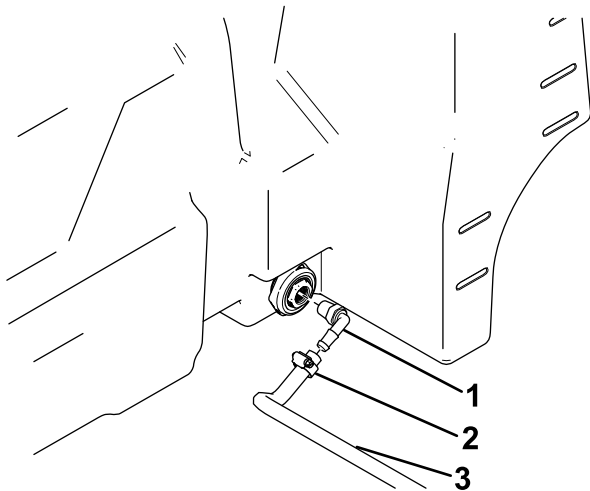


Figure 4

g223403

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| 1. Raccord de flexible à 90° | 3. Flexible de 2,4 m (96 po) |
| 2. Collier | |

10. Fixez une extrémité du flexible de 2,4 m (96 po) au raccord à 90° avec un collier (Figure 4).

11. Glissez la cuve dans l'espace derrière l'épandeur, en laissant suffisamment de place pour pouvoir travailler.
12. Insérez l'extrémité en T des sangles de la cuve dans l'arrière des longerons du cadre et tournez-les de 90° pour les bloquer en position (Figure 5).

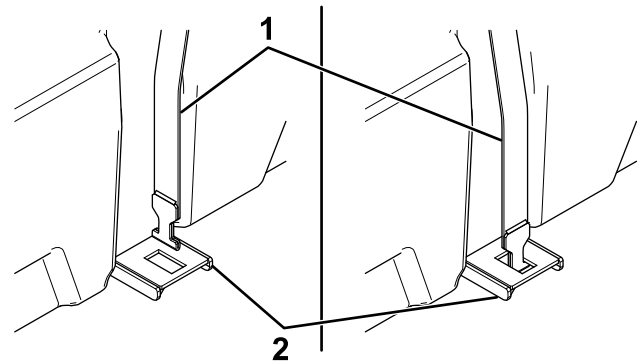


Figure 5

g223404

- | | |
|-------------------|----------------------|
| 1. Sangle de cuve | 2. Longeron de cadre |
|-------------------|----------------------|

13. Placez les sangles autour de la cuve et fixez-les légèrement aux longerons de cadre à l'aide d'un boulon de carrosserie et d'un écrou de blocage (Figure 6).

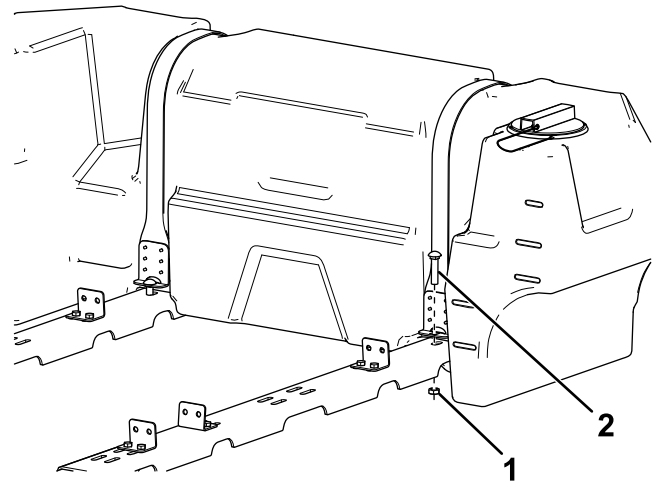


Figure 6

g226058

- | | |
|--------------------------|---------------------|
| 1. Boulon de carrosserie | 2. Écrou de blocage |
|--------------------------|---------------------|

14. Faites glisser la cuve vers l'avant jusqu'à ce qu'elle contacte la benne de l'épandeur.
15. Poussez les supports en L contre les pieds de l'épandeur et fixez-les légèrement sur l'épandeur à l'aide de 2 tire-fonds (5/16 po) sur chaque support (Figure 7).

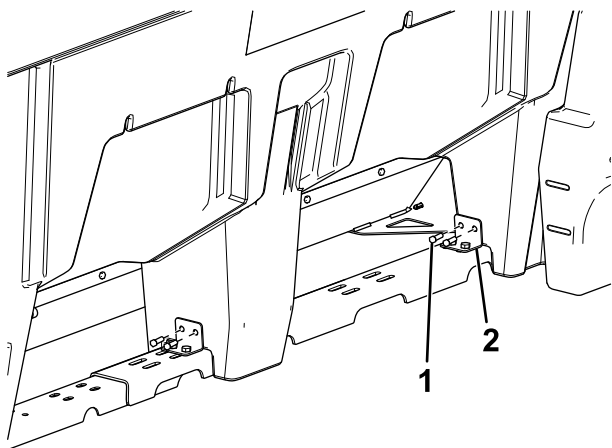


Figure 7

g223410

1. Tire-fond (5/16 po)
2. Support en L

16. Serrez les fixations sur les supports en L et les sangles de la cuve.

Pose de la buse de pulvérisation

1. Fixez la buse de pulvérisation, le raccord rapide et la traversée sur le support de la buse, comme montré à la [Figure 8](#).

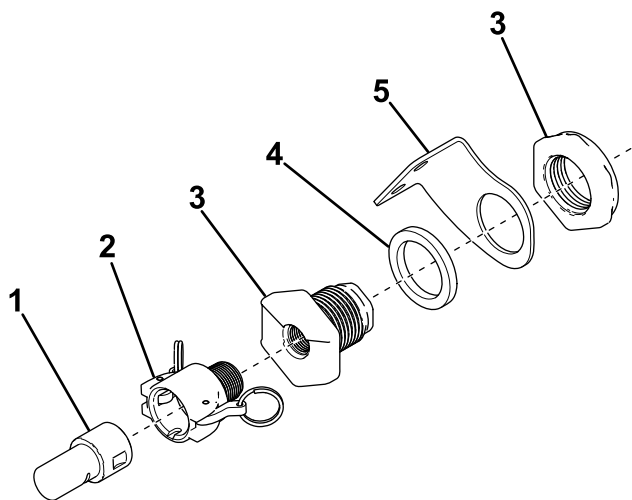


Figure 8

g223377

1. Buse de pulvérisation
2. Raccord rapide
3. Traversée
4. Joint
5. Support de buse

2. Montez un raccord à 90° au bout de la traversée ([Figure 9](#)).

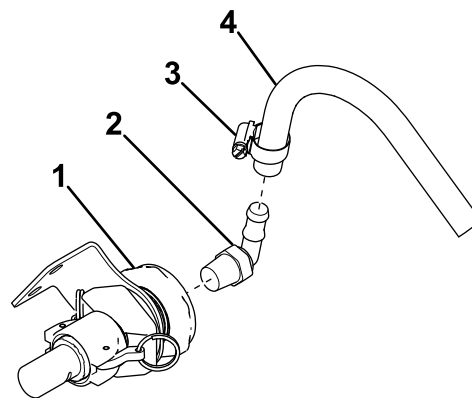


Figure 9

g223378

1. Traversée
2. Raccord de flexible à 90°
3. Collier
4. Flexible de 45 cm (18 po)

3. Fixez le flexible de 45 cm (18 po) au raccord à 90° avec un collier ([Figure 9](#)).
4. Fixez le support de buse sur l'épandeur à l'aide de 2 boulons (3/8 po) et écrous à l'emplacement décrit ci-dessous :

Remarque: Prenez soin d'orienter la fente dans la buse vers le bas.

- Pour les épandeurs à vis, montez le support sur la vis à auget comme montré à la [Figure 10](#).

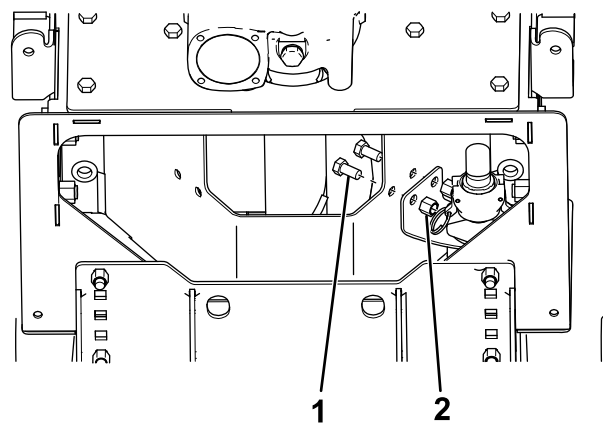


Figure 10

g223379

1. Boulon (3/8 po)
2. Écrou (3/8 po)

- Pour les épandeurs à chaîne articulée VBX, montez le support au sommet de l'ensemble chaîne articulée, comme montré à la [Figure 11](#).

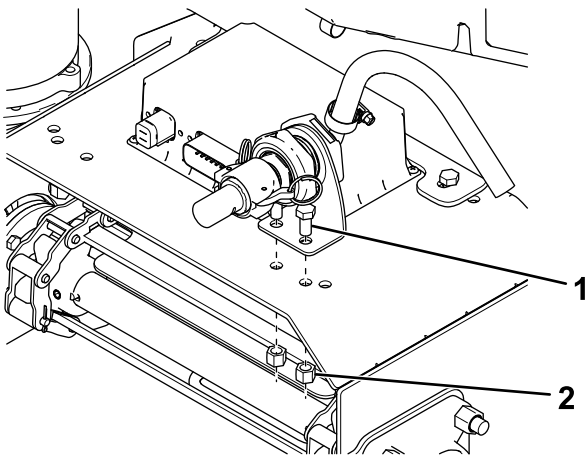


Figure 11

g223380

1. Boulon (3/8 po)
2. Écrou (3/8 po)

- Pour les épandeurs à chaîne articulée Forge 2.0, retirez les 2 obturateurs sur capot arrière et insérez le support à leur place, comme montré à la [Figure 12](#).

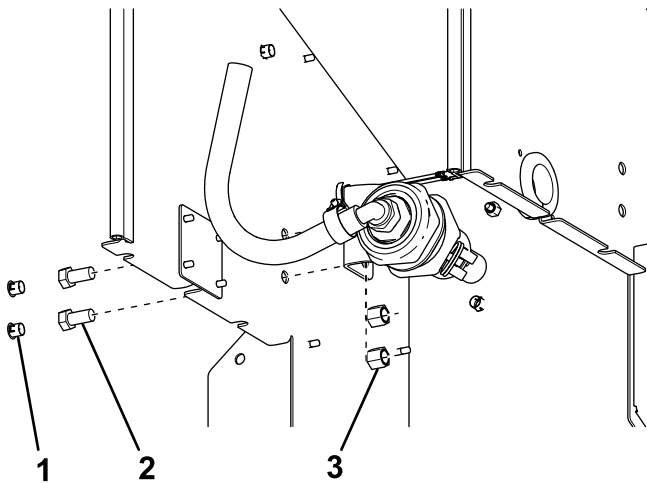


Figure 12

g225448

1. Obturateur (mettre au rebut)
2. Boulon (3/8 po)
3. Écrou (3/8 po)

5. Serrez toutes les fixations.

Montage de la pompe

Épandeurs Forge 2.0

1. Déposez la plaque passe-câble sur le côté droit du capot arrière ([Figure 13](#)).

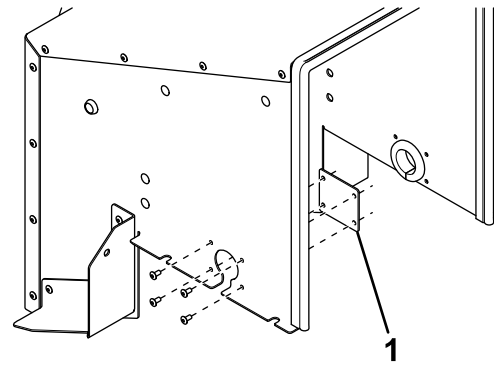


Figure 13

g223381

1. Plaque passe-câble (déposer)

2. Fixez la plaque passe-câble à l'intérieur du capot arrière à l'aide de 4 boulons (n° 10 x 3/4 po) et écrous en nylon ([Figure 14](#)).

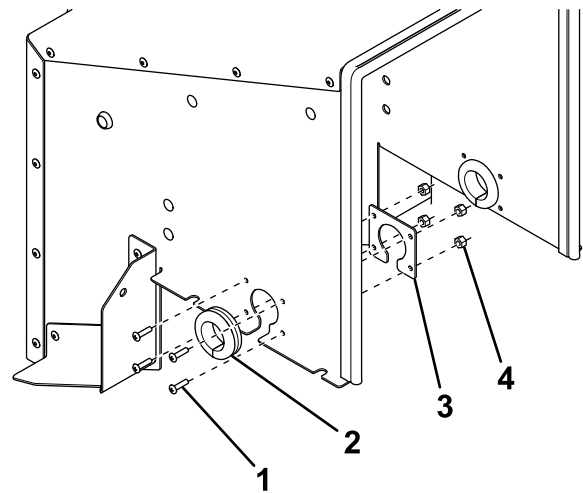


Figure 14

g223382

1. Boulon (n° 10 x 3/4 po)
2. Passe-câble en caoutchouc
3. Plaque passe-câble
4. Écrou nylon (n° 10)

3. Insérez le passe-câble en caoutchouc dans l'ouverture de la plaque passe-câble ([Figure 14](#)).
4. Si votre épandeur est un Forge 2.0 à chaîne articulée, passez à l'opération 7. Pour les épandeurs à vis Forge 2.0, retirez et conservez les 4 boulons et écrous qui fixent la cheville de verrouillage du distributeur droit et la plaque latérale de la vis à l'ensemble vis ([Figure 15](#)).

Remarque: Mettez la plaque latérale au rebut.

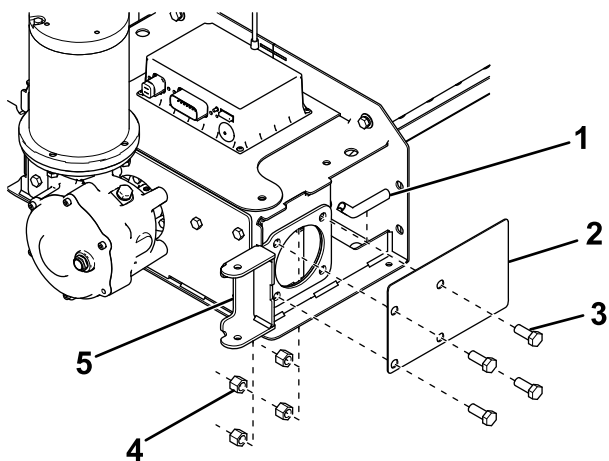


Figure 15

g223383

- | | |
|---|---|
| 1. Protection de bord | 4. Écrou |
| 2. Plaque latérale de vis (mettre au rebut) | 5. Cheville de verrouillage de distributeur |
| 3. Boulon | |

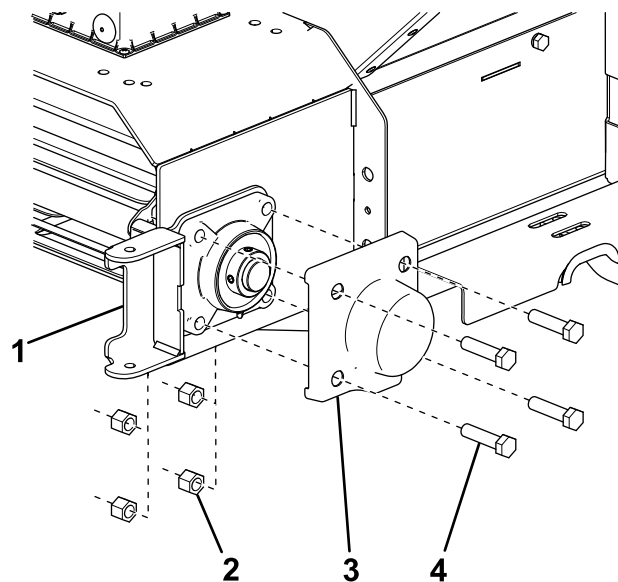


Figure 17

g223384

- | | |
|---|--|
| 1. Cheville de verrouillage de distributeur | 3. Couvercle de roulement distributeur |
| 2. Écrou (mettre au rebut) | 4. Boulon (mettre au rebut) |

5. Glissez une des protections de bord sur l'ouverture de l'ensemble vis (Figure 15).
6. Fixez le support de la pompe à l'ensemble vis à l'aide des 4 boulons et écrous retirés précédemment (Figure 16), puis passez à l'opération 9.

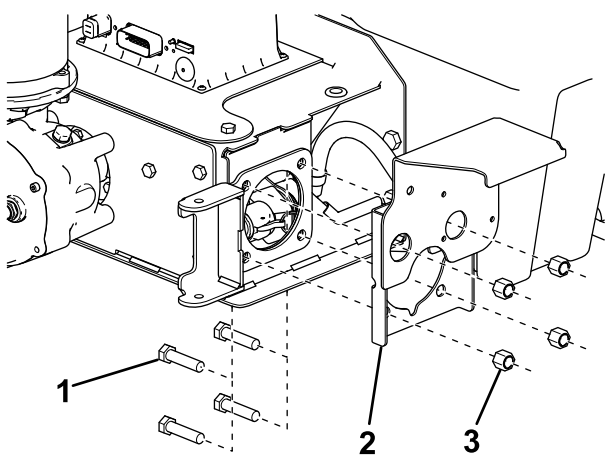


Figure 16

g223385

- | | |
|---------------------|----------|
| 1. Boulon | 3. Écrou |
| 2. Support de pompe | |

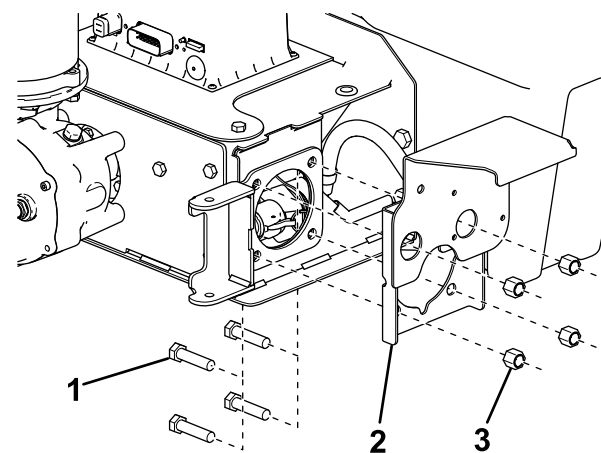


Figure 18

g223385

- | | |
|---------------------|-------------------|
| 1. Boulon (1/2 po) | 3. Écrou (1/2 po) |
| 2. Support de pompe | |

7. Retirez et mettez au rebut les 4 boulons et écrous qui fixent la cheville de verrouillage du distributeur droit et le couvercle de roulement à l'ensemble chaîne articulée (Figure 17).

Remarque: Conservez la cheville de verrouillage du distributeur et le couvercle de roulement.

9. Serrez les fixations.
10. Posez un raccord à 90° de chaque côté de la pompe (Figure 19).

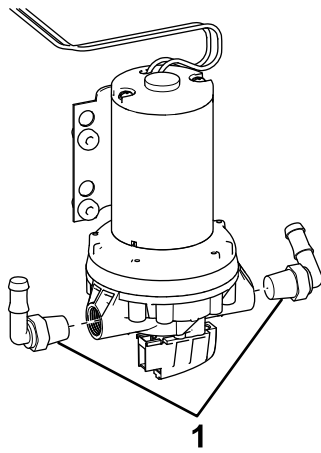


Figure 19

g224963

1. Raccord de flexible à 90°

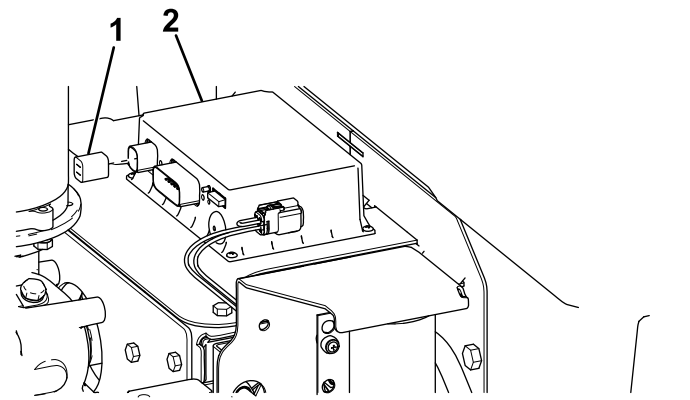


Figure 21

g223388

1. Bouchon
2. Module de commande

11. Fixez la pompe à son support à l'aide de 4 boulons (n° 10 x 1-1/4 PO), rondelles et écrous en nylon (Figure 20).

Remarque: Serrez les fixations jusqu'à ce que les boulons affleurent les écrous.

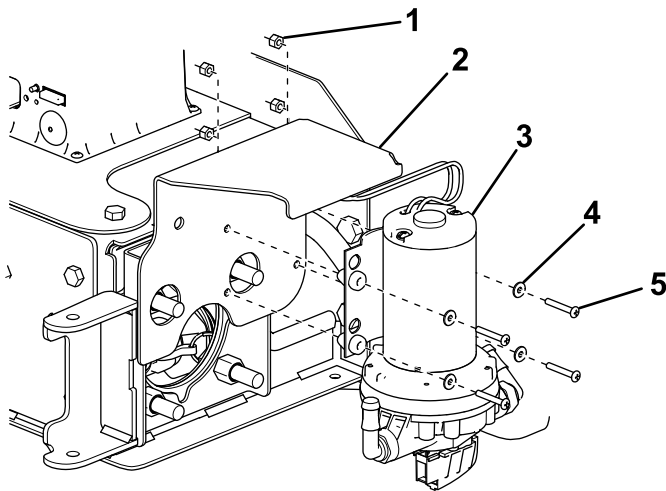


Figure 20

g224964

- | | |
|------------------------|------------------------------|
| 1. Écrou nylon (n° 10) | 4. Rondelle (n° 10) |
| 2. Support de pompe | 5. Boulon (n° 10 x 1-1/4 po) |
| 3. Pompe | |

12. Localisez et enlevez le capuchon sur le module de commande (Figure 21).

13. Rapprochez le capot arrière de l'épandeur et faites passer le connecteur de la pompe à travers le passe-câble installé précédemment (Figure 22). Pour les épandeurs Forge 2.0 à chaîne articulée, faites aussi passer le flexible de 45 cm (18 po) de la buse de pulvérisation à travers le passe-câble.

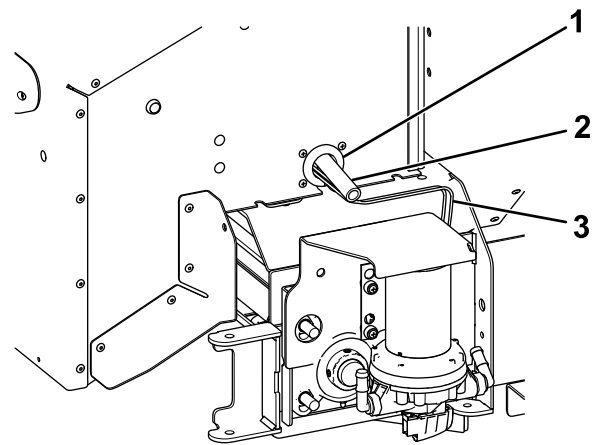


Figure 22

g224965

- | | |
|------------------------------|----------------------------------|
| 1. Passe-câble en caoutchouc | 3. Fil du connecteur de la pompe |
| 2. Flexible de 45 cm (18 po) | |

14. Branchez le connecteur de la pompe et le faisceau du capot au module de commande (Figure 21).
15. Fixez le capot arrière à l'épandeur au moyen des boulons et rondelles retirés précédemment.
16. Avec un collier, fixez le flexible de 45 cm (18 po) de la buse de pulvérisation au raccord sur le côté droit de la pompe (Figure 23).

Remarque: Pour un épandeur à vis, coupez le flexible à la bonne longueur pour l'empêcher de former un coude.

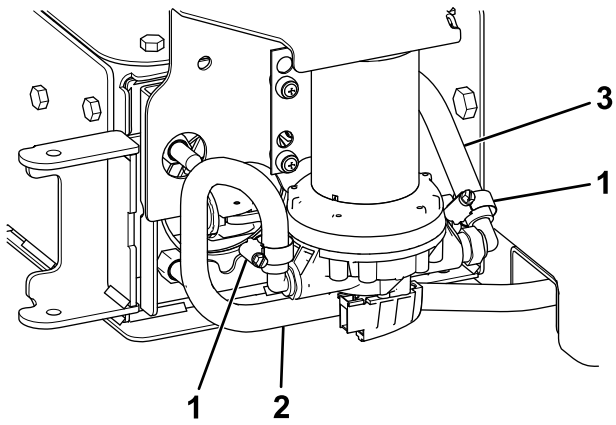


Figure 23

g223394

- | | |
|------------------|--------------------------------------|
| 1. Collier | 3. Flexible de buse de pulvérisation |
| 2. 1,2 m (48 po) | |

- Fixez le support de la pompe à l'ensemble vis ou chaîne articulée à l'aide de 4 boulons (1/2 po) et écrous (Figure 25).

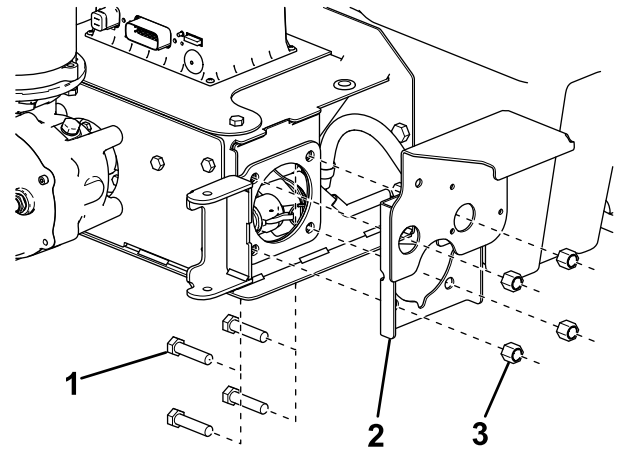


Figure 25

g223385

- | | |
|---------------------|-------------------|
| 1. Boulon (1/2 po) | 3. Écrou (1/2 po) |
| 2. Support de pompe | |

- Avec un collier, fixez le flexible de 1,2 m (48 po) au raccord sur le côté gauche de la pompe (Figure 23).
- Acheminez le flexible sous le longeron du cadre, vers le filtre (Figure 23).

- Serrez les fixations.
- Posez un raccord à 90° de chaque côté de la pompe (Figure 26).

Épandeurs VBX

- Sur les épandeurs à vis, glissez une des protections de bord sur l'ouverture de l'ensemble vis, comme montré à la (Figure 24).

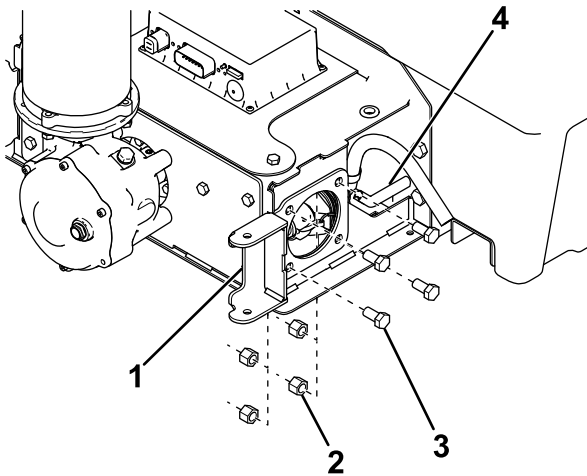


Figure 24

g223392

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1. Cheville de verrouillage de distributeur | 3. Boulon (mettre au rebut) |
| 2. Écrou (mettre au rebut) | 4. Protection de bord |

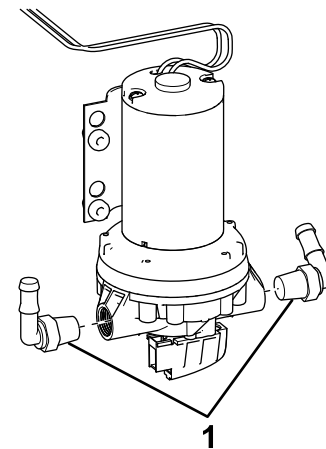


Figure 26

g224963

- Raccord de flexible à 90°

- Fixez la pompe à son support à l'aide de 4 boulons (n° 10 x 1-1/4 PO), rondelles et écrous en nylon (Figure 27).

Remarque: Serrez les fixations jusqu'à ce que les boulons aillent les écrous.

- Retirez et mettez au rebut les 4 boulons et écrous qui fixent la cheville de verrouillage du distributeur droit à l'ensemble chaîne articulée (Figure 24). Conservez la cheville de verrouillage du distributeur.

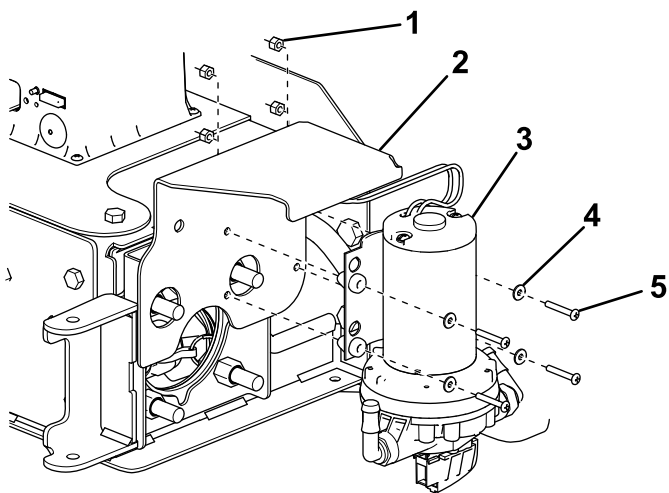


Figure 27

g224964

- | | |
|------------------------|------------------------------|
| 1. Écrou nylon (n° 10) | 4. Rondelle (n° 10) |
| 2. Support de pompe | 5. Boulon (n° 10 x 1-1/4 po) |
| 3. Pompe | |

7. Localisez et enlevez le capuchon sur le module de commande (Figure 28).

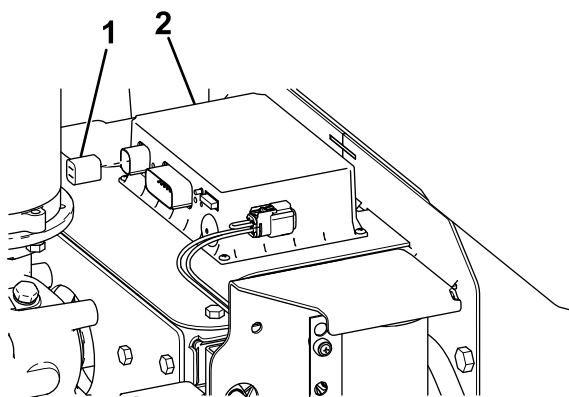


Figure 28

g223388

- | | |
|------------|-----------------------|
| 1. Bouchon | 2. Module de commande |
|------------|-----------------------|

8. Branchez le connecteur de la pompe au module de commande (Figure 28).
9. Avec un collier, fixez le flexible de 45 cm (18 po) de la buse de pulvérisation au raccord sur le côté droit de la pompe (Figure 29).

Remarque: Pour un épandeur à vis, coupez le flexible à la bonne longueur pour l'empêcher de former un coude.

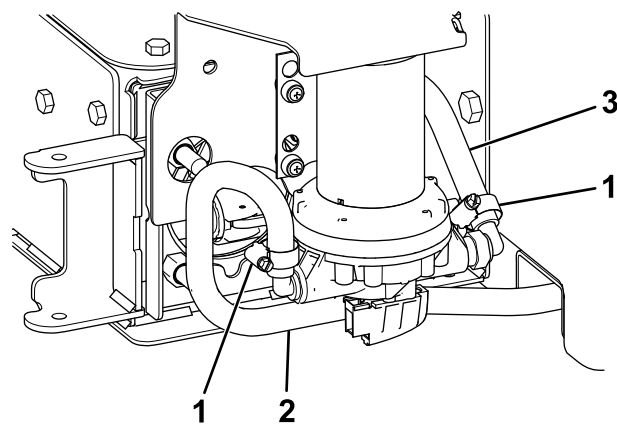


Figure 29

g223394

- | | |
|------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Collier | 3. Flexible de buse de pulvérisation |
| 2. Flexible de 1,2 m (48 po) | |

10. Avec un collier, fixez le flexible de 1,2 m (48 po) au raccord sur le côté gauche de la pompe (Figure 29).
11. Acheminez le flexible sous le longeron du cadre, vers le filtre (Figure 29).
12. Branchez le faisceau du capot au module de commande et reposez le capot arrière.

Raccordement du clapet à bille et du filtre

1. Fixez les 3 clips au long flexible de la cuve et fixez-les à la surface inférieure du longeron de cadre à l'aide de 3 boulons (1/4 x 1 po) et écrous (Figure 30).

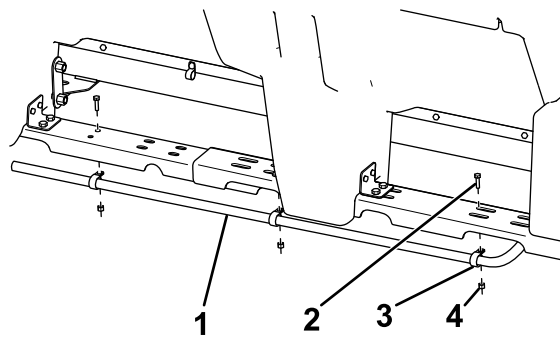


Figure 30

g224966

- | | |
|------------------------|---------------------|
| 1. Flexible de cuve | 3. Clip de flexible |
| 2. Boulon (1/4 x 1 po) | 4. Écrou (1/4 po) |

2. Serrez les fixations.
3. Montez un raccord à 90° sur le fond du clapet à bille (Figure 31).

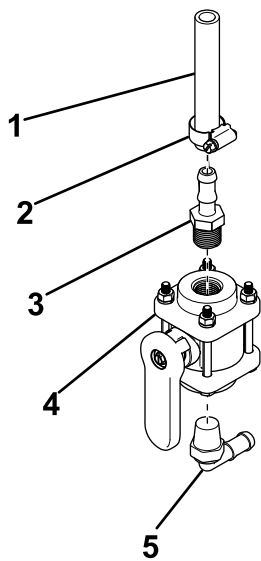


Figure 31

g224967

- | | |
|----------------------------------|------------------------------|
| 1. Flexible de 9,5 cm (4-3/4 po) | 4. Clapet à bille |
| 2. Collier | 5. Raccord de flexible à 90° |
| 3. Raccord droit de flexible | |

- Montez un raccord droit au sommet du clapet à bille (Figure 31).
- Fixez le flexible de 9,5 cm (4-3/4 po) sur le raccord droit au moyen d'un collier (Figure 31).
- Montez un raccord à 90° de chaque côté du filtre (Figure 32).

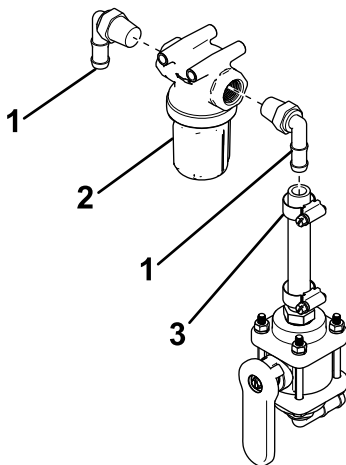


Figure 32

g224968

- | | |
|------------------------------|------------|
| 1. Raccord de flexible à 90° | 3. Collier |
| 2. Filtre | |

- Fixez le flexible de 9,5 cm (4-3/4 po) au raccord à 90° au moyen d'un collier (Figure 32).

Remarque: Vérifiez que la flèche sur le filtre est dirigée vers l'arrière du véhicule.

Montage du filtre et fixation des flexibles

- Pour les épandeurs Forge 2.0, passez à l'opération 4. Pour les épandeurs VBX, placez le support du filtre devant le bord du capot arrière et fixez-le à la trémie avec 4 boulons (5/16 po), comme montré à la Figure 33.

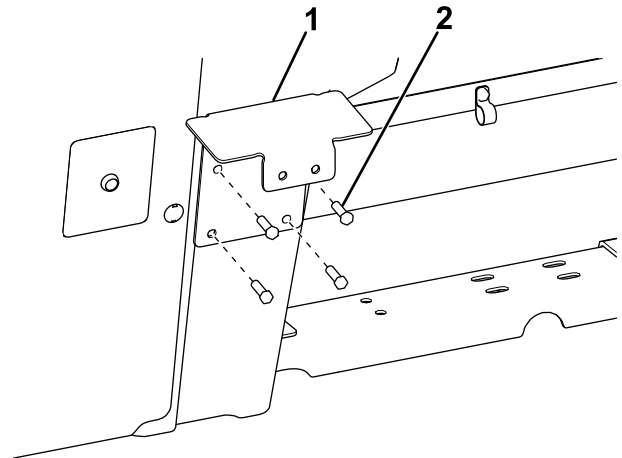


Figure 33

g224969

- | | |
|----------------------|---------------------|
| 1. Support de filtre | 2. Boulon (5/16 po) |
|----------------------|---------------------|

- Serrez les fixations.
- Fixez le support du filtre à l'aide de 2 boulons (1/4 x 3po) et écrous (Figure 34), puis passez à l'opération 5.

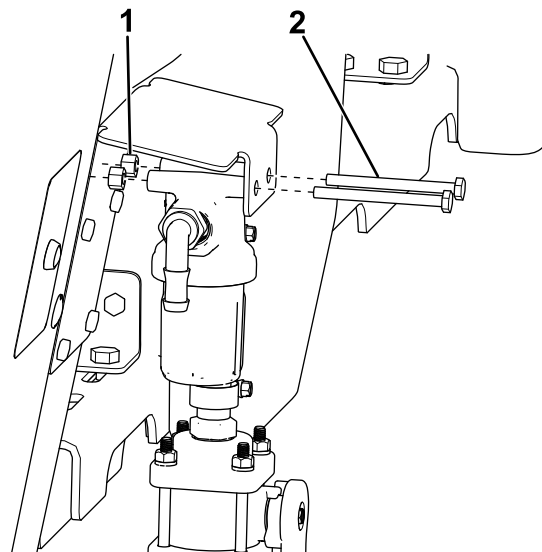


Figure 34

g224970

- | | |
|-------------------|------------------------|
| 1. Écrou (1/4 po) | 2. Boulon (1/4 x 3 po) |
|-------------------|------------------------|

- Fixez le filtre sur le pied de l'épandeur à l'aide de 2 boulons (1/4 x 3 po) et écrous (Figure 35).

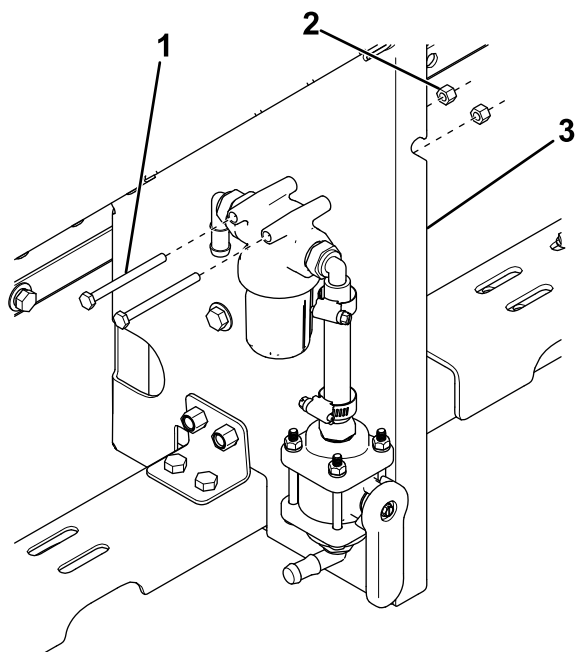


Figure 35

g224971

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Boulon (1/4 x 3 po) | 3. Pied de l'épandeur |
| 2. Écrou (1/4 po) | |

5. Serrez les fixations.
6. Fixez le flexible de 1,2 m (48 po) de la pompe au raccord à 90° du filtre au moyen d'un collier (Figure 36).

Remarque: Faites bien passer le flexible sous le longeron de cadre et ressortir du côté près du filtre.

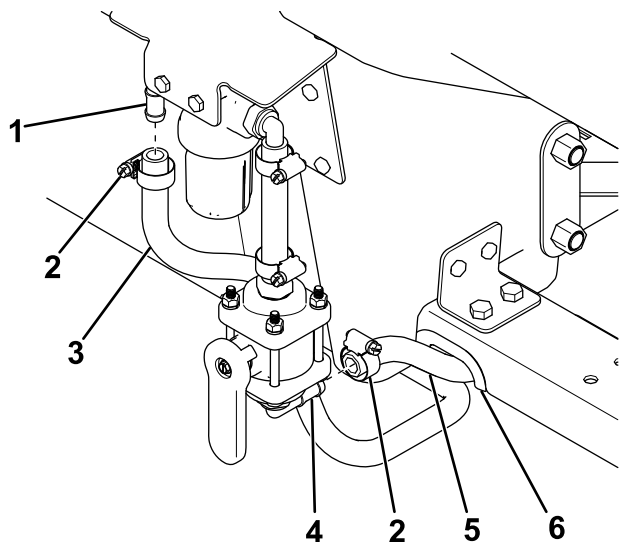


Figure 36

g224972

- | | |
|----------------------------|------------------------------------|
| 1. Raccord à 90° du filtre | 4. Raccord à 90° de clapet à bille |
| 2. Collier | 5. Flexible de cuve |
| 3. Flexible de pompe | 6. Protection de bord |

7. Fixez l'extrémité libre du flexible de la cuve au raccord à 90° du clapet à bille au moyen d'un collier (Figure 36).

Remarque: Pour les épandeurs VBX 6500, coupez le flexible à la bonne longueur pour l'empêcher de former un coude.

8. Glissez une des protections de bord sur le longeron de cadre, comme montré à la Figure 36.
9. Pour les épandeurs Forge 2.0, passez à l'opération 11. Pour les épandeurs VBX, fixez le support de maintien de flexible a pied de l'épandeur à l'aide de 2 tire-fond (5/16 po), comme montré à la Figure 37.

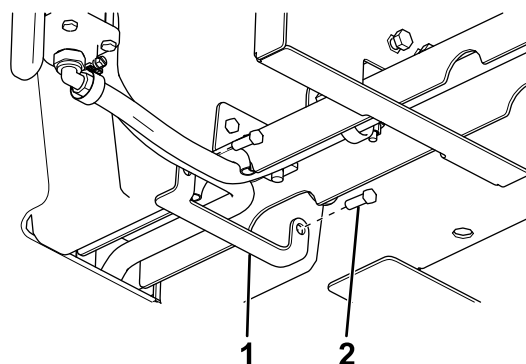


Figure 37

g223401

- | | |
|-------------------------------------|------------------------|
| 1. Support de maintien de flexibles | 2. Tire-fond (5/16 po) |
|-------------------------------------|------------------------|

10. Serrez les fixations.
11. Reposez le distributeur déposé précédemment; voir le *Manuel de l'utilisateur* de l'épandeur.
12. Rebranchez le câble d'alimentation/de masse de l'épandeur au faisceau de câblage principal.

Utilisation

Remplissage de la cuve

1. Nettoyez la surface autour du bouchon de la cuve (Figure 38).

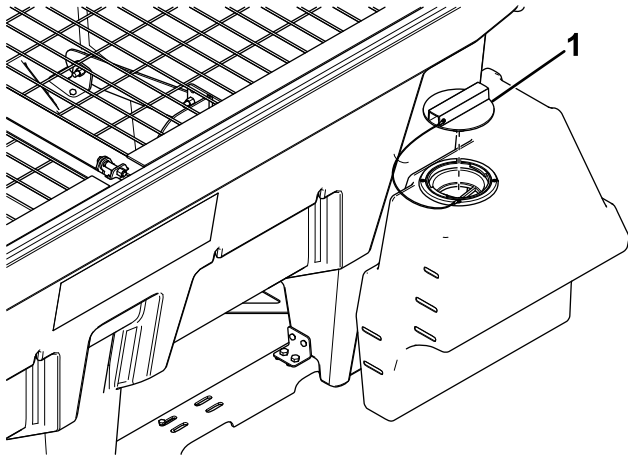


Figure 38

g223402

1. Bouchon de la cuve
2. Retirez le bouchon de la cuve et remplissez la cuve avec la solution de saumure.

Remarque: Les repères sur la cuve sont placés tous les 37,8 L (10 gallons américains).

Important: Utilisez uniquement des saumures prémélangées pour éviter de provoquer de dangereuses réactions chimiques.

3. Nettoyez les coulées éventuelles et remettez le bouchon de la cuve en place.

Utilisation du système de pré-mouillage

Remarque: Reportez-vous au *Manuel du propriétaire* de l'épandeur pour apprendre le fonctionnement du contrôleur.

Une fois le système de pré-mouillage installé, « Pre-Wet » (pré-mouillage) s'affiche sur le contrôleur, comme montré à la Figure 39.

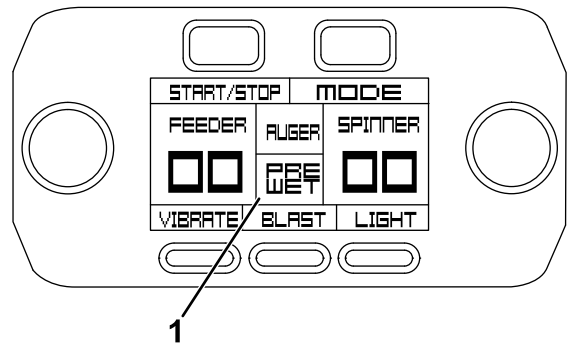


Figure 39

g223060

1. Icône de pré-mouillage

Le système de pré-mouillage n'est actif que lorsqu'il est en surbrillance sur le contrôleur. Lorsque le système est actif, il pulvérise la solution de saumure chaque fois que le moteur d'alimentation de l'épandeur est actif.

Activation du système de pré-mouillage

1. Pour activer le système de pré-mouillage, appuyez sur le bouton Mode sur le contrôleur (Figure 40).

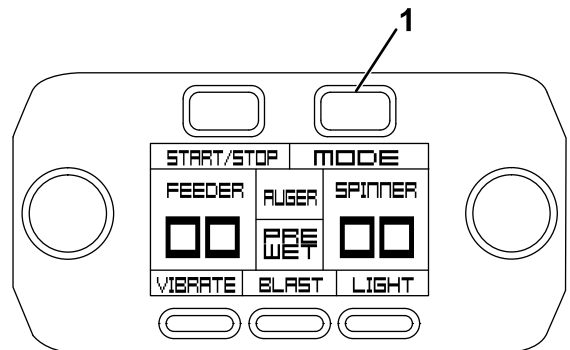


Figure 40

g223061

1. Bouton Mode
2. Appuyez sur le bouton Pre-Wet (pré-mouillage) (Figure 41).

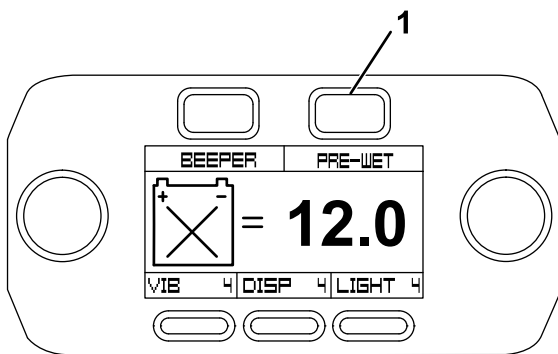


Figure 41

g223062

1. Bouton Pre-Wet (pré-mouillage)

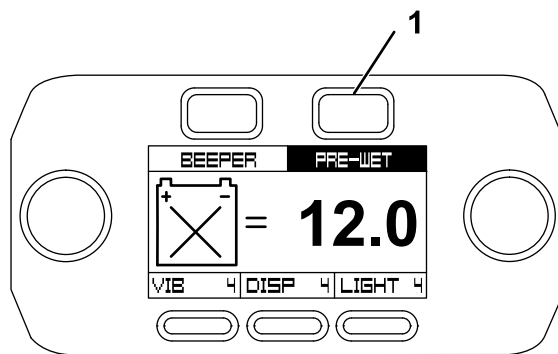


Figure 44

g223065

1. Bouton Pre-Wet (pré-mouillage)

3. Sur l'écran Pre-wet, appuyez sur le bouton Pre-Wet (Figure 42).

Remarque: Le système est actif quand Pre-Wet est en surbrillance.

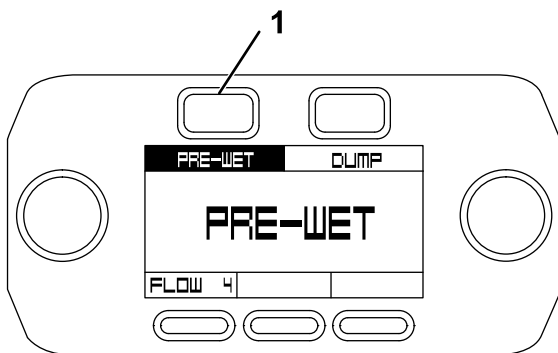


Figure 42

g223063

1. Bouton Pre-Wet (pré-mouillage)

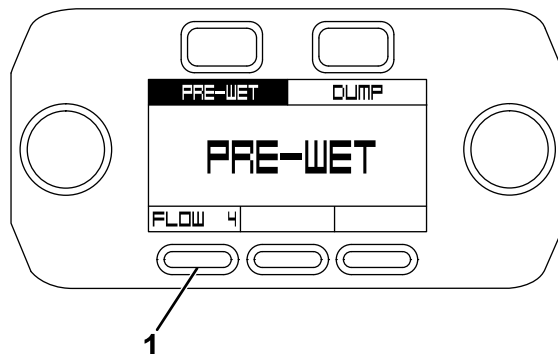


Figure 45

g223066

1. Bouton Flow

Réglage du débit

1. Pour régler le débit, appuyez sur le bouton Mode sur le contrôleur (Figure 43).

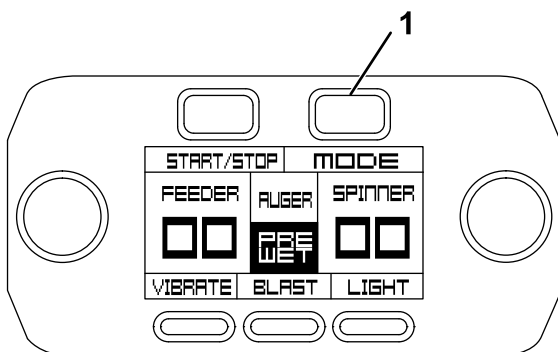


Figure 43

g223064

1. Bouton Mode

Désactivation du système de pré-mouillage

1. Pour désactiver le système de pré-mouillage, appuyez sur le bouton Mode sur le contrôleur (Figure 46).

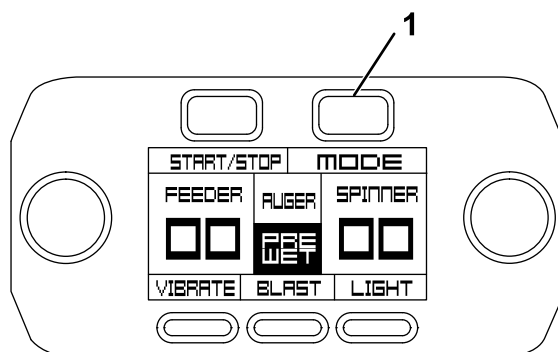


Figure 46

g223064

1. Bouton Mode

- Appuyez sur le bouton Pre-Wet (pré-mouillage) (Figure 47).

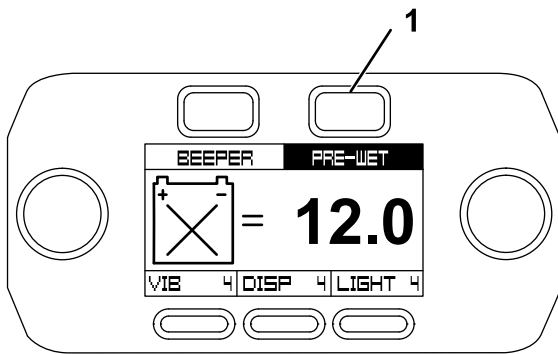


Figure 47

- Bouton Pre-Wet (pré-mouillage)

- Sur l'écran Pre-wet, appuyez sur le bouton Pre-Wet (Figure 48).

Remarque: Le système est inactif quand Pre-Wet n'est plus en surbrillance.

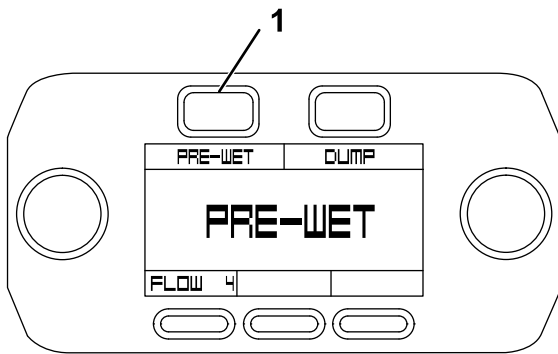


Figure 48

- Bouton Pre-Wet (pré-mouillage)

Vidage de la cuve

Configuration de la commande de vidage

La commande de vidage permet de vider la cuve, mais elle doit être configurée au préalable.

- Pour configurer la commande de vidage, appuyez sur le bouton Mode sur le contrôleur (Figure 49).

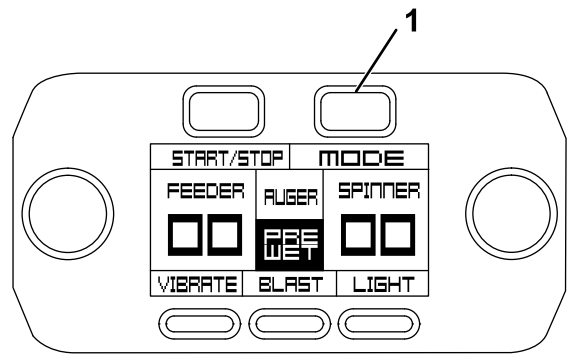


Figure 49

- Bouton Mode

- Appuyez sur le bouton Pre-Wet (pré-mouillage) (Figure 50).

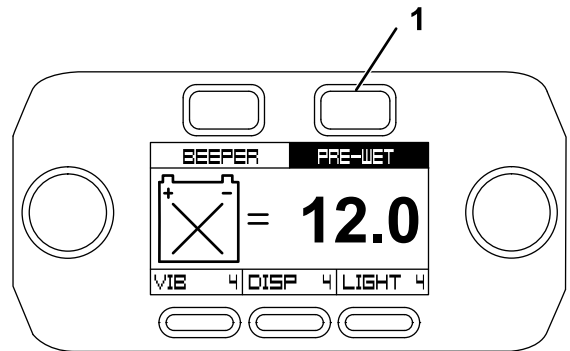


Figure 50

- Bouton Pre-Wet (pré-mouillage)

- Sur l'écran Pre-wet, appuyez sur le bouton Dump (vidage) (Figure 51).

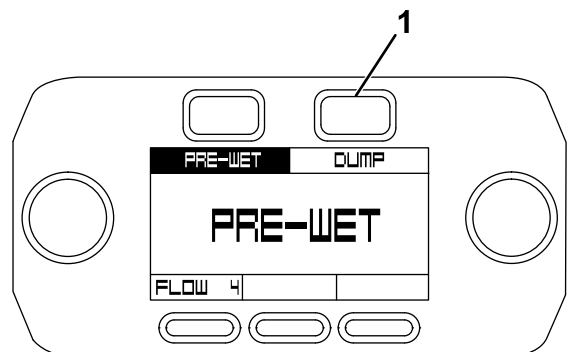


Figure 51

- Bouton Dump (vidage)

- Sur l'écran Dump (vidage), sélectionnez le matériau que vous souhaitez vider avec la commande de vidage (Figure 52). Appuyez sur le bouton Solid (solide) pour vider uniquement le matériau présent dans la benne de l'épandeur. Appuyez sur le bouton Liquid (liquide) pour vider uniquement la solution présente dans la cuve.

Vous pouvez sélectionner et vider les deux types de matériau en même temps.

Remarque: Lorsque le type de matériau est sélectionné, il est vidé quand vous appuyez sur la commande de vidage.

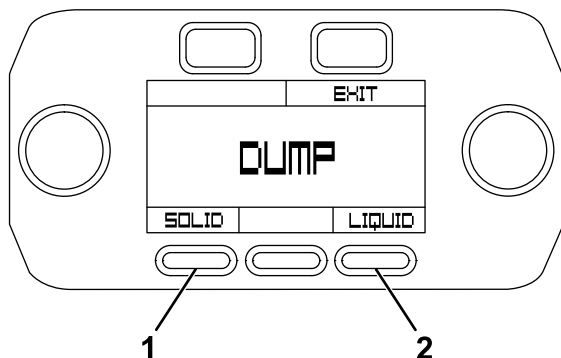


Figure 52

g223069

1. Bouton Solid (solide) 2. Bouton Liquid (liquide)

Utilisation du flexible de vidage

1. Amenez l'épandeur au lieu de vidage du matériau, serrez le frein de stationnement, coupez le moteur et enlevez la clé.
2. Débranchez le câble d'alimentation/de masse de l'épandeur du faisceau de câblage.
3. Débranchez le faisceau du distributeur de l'épandeur du faisceau de câblage principal.
4. Déposez la goupille fendue et de verrouillage droite du distributeur (Figure 53).

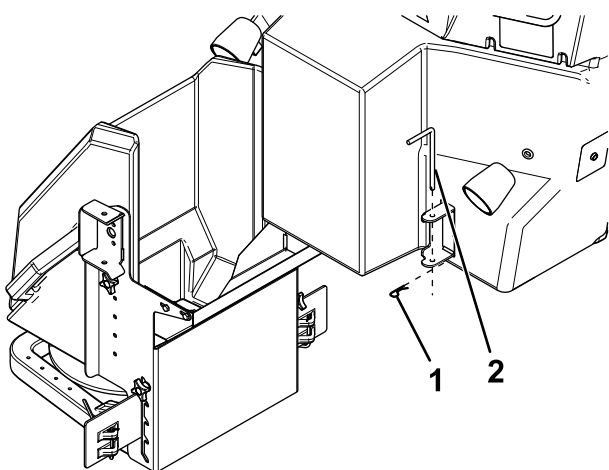


Figure 53

g223405

1. Goupille fendue 2. Goupille de verrouillage

5. Écartez le distributeur de l'ouverture de la benne (Figure 53).

Remarque: Ne déplacez pas le véhicule lorsque le distributeur est écarté vers l'extérieur.

6. Localisez la buse de pulvérisation sous le capot arrière (Figure 54).

Remarque: Il n'est pas nécessaire de déposer le capot arrière pour vider la cuve.

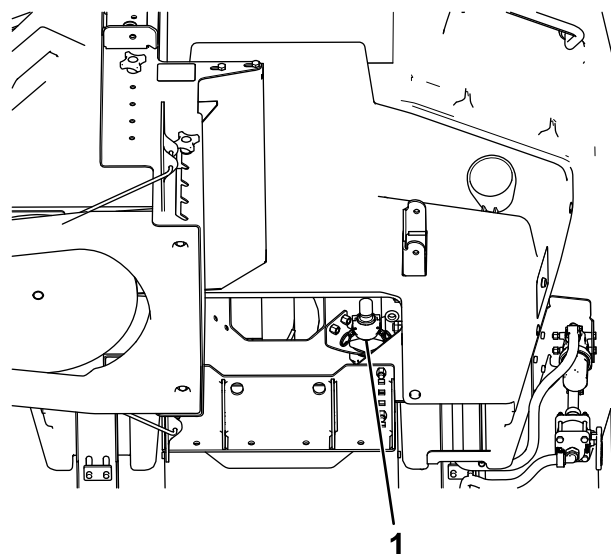


Figure 54

g223406

1. Buse de pulvérisation

7. Soulevez les fermetures du raccord rapide et déposez la buse de pulvérisation (Figure 55).

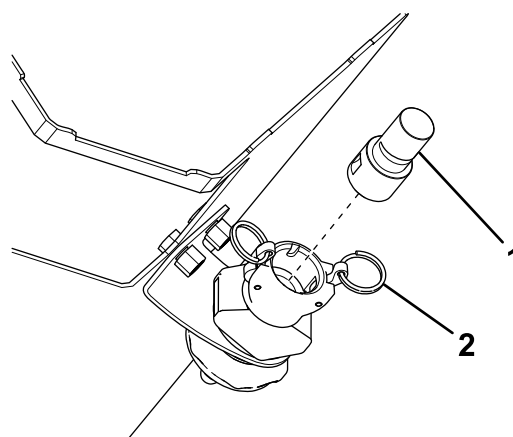
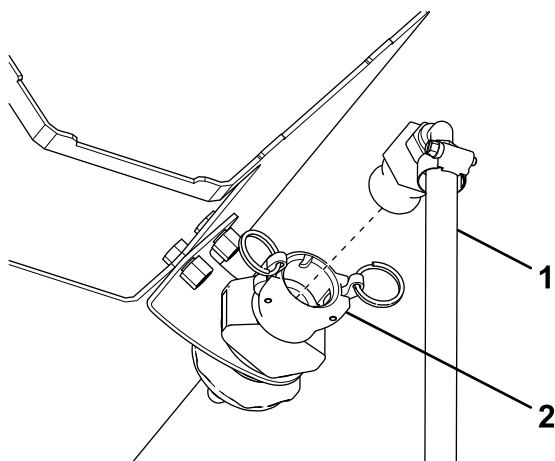


Figure 55

g223407

1. Buse de pulvérisation 2. Fermeture de raccord rapide

8. Branchez le raccord rapide du flexible de vidage au raccord rapide de la buse, puis abaissez les fermetures pour bloquer le tout en place (Figure 56).



g223408

Figure 56

1. Flexible de vidage 2. Raccord rapide de buse

-
9. Rebranchez le câble d'alimentation/de masse au faisceau de câblage, puis mettez le contact mais ne démarrez pas le moteur.
 10. Maintenez enfoncée la commande de vidage pour vider la solution de la cuve.
 11. Coupez le moteur, enlevez les clés et débranchez du faisceau de câblage le câble d'alimentation/de masse de l'épandeur.
 12. Soulevez les fermetures du raccord rapide et enlevez le flexible de vidage (Figure 56).
 13. Glissez la buse de pulvérisation dans le raccord rapide, et abaissez les fermetures pour bloquer le tout en place (Figure 55).
- Remarque:** Prenez soin d'orienter la fente dans la buse vers le bas.
14. Ramenez le distributeur en place et fixez-le à l'aide de la goupille de fixation et de la goupille fendue retirées précédemment.
 15. Branchez le faisceau du distributeur au faisceau de câblage principal.
 16. Branchez le câble d'alimentation/de masse de l'épandeur au faisceau de câblage.

Conseils d'utilisation

- Ne stockez pas de matériaux dans la cuve.
- Fermez le clapet à bille quand vous transportez la machine équipée du système de pré-mouillage.
- Rincez la cuve à l'eau douce avant de la ranger.

Dépistage des défauts

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Pre-Wet (pré-mouillage) n'apparaît pas sur le contrôleur.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La pompe n'est pas connectée au module. 2. Le fil volant blanc n'est pas branché. 3. Le fil volant blanc est corrodé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Branchez la pompe au module. 2. Branchez le fil volant blanc. 3. Vérifiez le degré de corrosion du fil volant blanc et nettoyez-le au besoin.
Le contrôleur affiche « Pre-Wet Error » (erreur de pré-mouillage).	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le circuit de la pompe est ouvert, en court-circuit ou consomme trop de courant. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez l'état du câble d'alimentation/de masse de la pompe, des bornes des connecteurs, du filtre et des flexibles, et réparez ou remplacez ceux qui en ont besoin.
La pompe ne s'engage pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La pompe n'est pas connectée au module. 2. Pas d'alimentation ou de masse au module. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Branchez la pompe au module. 2. Vérifiez l'alimentation et la masse au module.
La pompe ne s'amorce pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le clapet à bille est fermé. 2. Le filtre est colmaté. 3. La saumure a gelé dans les flexibles. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ouvrez le clapet à bille. 2. Nettoyez le filtre. 3. Amenez l'épandeur dans un endroit chaud pour le dégeler.
La pompe marche et s'arrête de manière répétée.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La buse de pulvérisation est bouchée ou gelée. 2. La saumure a gelé dans les flexibles. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyez la buse de pulvérisation. 2. Amenez l'épandeur dans un endroit chaud pour le dégeler.
Le système de pré-mouillage ne pulvérise pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le clapet à bille est fermé. 2. Le filtre est colmaté. 3. La buse de pulvérisation est bouchée ou gelée. 4. La saumure a gelé dans les flexibles. 5. Les flexibles sont bouchés. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ouvrez le clapet à bille. 2. Nettoyez le filtre. 3. Nettoyez la buse de pulvérisation. 4. Amenez l'épandeur dans un endroit chaud pour le dégeler. 5. Nettoyez les flexibles.
De la saumure s'égoutte par la buse de pulvérisation alors que le système ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le clapet à bille est ouvert. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fermez le clapet à bille.
Une trop grande quantité de saumure est pulvérisée.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le débit est trop élevé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réduisez le débit; voir Réglage du débit.
Une trop petite quantité de saumure est pulvérisée.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le débit est insuffisant. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Augmentez le débit; voir Réglage du débit.
Il ne se passe rien quand j'appuie sur la commande de vidage.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rien n'est sélectionné dans le menu Dump (vidage). 2. La commande de vidage est cassée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sélectionnez le matériau à vider dans le menu Dump; voir Configuration de la commande de vidage. 2. Vérifiez les bornes au dos de la commande de vidage. Réparez ou remplacez la commande au besoin.
La saumure ne vide pas quand j'appuie sur la commande de vidage.	<ol style="list-style-type: none"> 1. « Liquid » (liquide) n'est pas sélectionné dans le menu Dump (vidage). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sélectionnez « Liquid » dans le menu Dump; voir Configuration de la commande de vidage.
Le matériau sec ne vide pas quand j'appuie sur la commande de vidage.	<ol style="list-style-type: none"> 1. « Solid » (solide) n'est pas sélectionné dans le menu Dump (vidage). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sélectionnez « Solid » dans le menu Dump; voir Configuration de la commande de vidage.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
La saumure se vide quand j'appuie sur la commande de vidage alors que je ne veux pas la vider.	1. « Liquid » (liquide) est sélectionné dans le menu Dump (vidage).	1. Désélectionnez « Liquid » dans le menu Dump; voir Configuration de la commande de vidage.
Le matériau sec se vide quand j'appuie sur la commande de vidage alors que je ne veux pas le vider.	1. « Solid » (solide) est sélectionné dans le menu Dump (vidage).	1. Désélectionnez « Solid » dans le menu Dump; voir Configuration de la commande de vidage.

Remarques:

Remarques:

Remarques:

Garantie commerciale BOSS Products

Ce que couvre la présente garantie:

La présente garantie couvre les défauts de matériau et les vices de fabrication, à l'exception de ceux énoncés ci-dessous.

Qui est couvert par la présente garantie:

L'acheteur initial auprès d'un dépositaire agréé.

Durée de la présente garantie:

Produit complet: 2 ans à compter de la date d'achat.

Main-d'œuvre: 2 ans à compter de la date d'achat du produit complet.

Pièces: 1 an à compter de la date d'achat (sans main-d'œuvre).

Prestation de BOSS Products:

BOSS Products réparera ou remplacera, à son entière discrétion, les pièces défectueuses sans frais.

Procédure de demande de services sous garantie:

Pour obtenir un service sous garantie, l'acheteur doit renvoyer le produit défectueux à n'importe quel dépositaire BOSS Products agréé (de préférence celui auprès duquel a été acheté le produit) dans la période de garantie. L'acheteur doit pouvoir confirmer la date d'achat d'origine. Tous les frais de transport entre le domicile de l'acheteur et le dépositaire sont à la charge de l'acheteur. Pour trouver le dépositaire BOSS agréé le plus proche de votre domicile, appelez le numéro gratuit suivant: (800) 286-4155.

Ce que ne couvre pas la présente garantie:

1. Les pièces d'usure telles que flexibles, sabots pour chasse-neige, bords de coupe, goupilles, écrous, boulons, guides-lame, etc.
2. Les produits réparés ou modifiés par une quelconque personne autre qu'un dépositaire BOSS Products agréé.
3. Les produits qui ont fait l'objet d'une mauvaise utilisation, de négligence, d'un accident, ou bien d'une installation, d'une maintenance, d'un entretien ou d'un stockage incorrects.
4. Les produits montés sur des véhicules autres que ceux répertoriés dans *la charte d'application et le guide de sélection des chasse-neige BOSS*.
5. BOSS Products décline toute responsabilité en cas de dommage à votre véhicule motorisé pouvant résulter de la fixation ou de l'utilisation d'un produit BOSS quel qu'il soit. Les risques associés au véhicule relèvent de la seule responsabilité de l'acheteur.

Limites de responsabilité de BOSS Products:

La responsabilité de BOSS Products se limite expressément à la réparation ou au remplacement des pièces défectueuses. BOSS Products décline toute responsabilité en cas de dommages secondaires ou indirects quels qu'ils soient, même si lesdits dommages sont causés par la négligence ou la faute de BOSS Products. La présente garantie est exclusive et remplace toutes autres garanties expresses et implicites y compris, mais de façon non limitative, les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à une utilisation particulière.

La présente garantie ne s'applique pas si vous avez acheté votre produit pour un usage personnel, familial ou domestique. Dans ce cas, reportez-vous à la garantie du consommateur limitée de BOSS Products.

BOSS Products est une division de
The Toro® Company
P.O.Box 787 2010 The BOSS Way
Iron Mountain, MI 49801, États-Unis

(2017-2018)

Garantie du consommateur BOSS Products

Ce que couvre la présente garantie:

La présente garantie couvre les défauts de matériau et les vices de fabrication, à l'exception de ceux énoncés ci-dessous.

Qui est couvert par la garantie:

L'acquéreur initial d'un produit BOSS qui a acheté ledit produit pour un usage personnel, familial ou domestique.

Durée de la présente garantie:

Produit complet: 2 ans à compter de la date d'achat.

Main-d'œuvre: 2 ans à compter de la date d'achat du produit complet.

Pièces: 1 an à compter de la date d'achat (sans main-d'œuvre).

Prestation de BOSS Products:

BOSS Products réparera ou remplacera, à son entière discrétion, les pièces défectueuses sans frais.

Procédure de demande de services sous garantie:

Pour obtenir un service sous garantie, l'acheteur doit renvoyer le produit défectueux à n'importe quel dépositaire BOSS Products agréé (de préférence celui auprès duquel a été acheté le produit) dans la période de garantie. L'acheteur doit pouvoir confirmer la date d'achat d'origine. Tous les frais de transport entre le domicile de l'acheteur et le dépositaire sont à la charge de l'acheteur. Pour trouver le dépositaire BOSS agréé le plus proche de votre domicile, appelez le numéro gratuit suivant: (800) 286-4155.

Ce que ne couvre pas la présente garantie:

1. Les pièces d'usure telles que flexibles, sabots pour chasse-neige, bords de coupe, goupilles, écrous, boulons, guides-lame, etc.
2. Les produits réparés ou modifiés par une quelconque personne autre qu'un dépositaire BOSS Products agréé.
3. Les produits qui ont fait l'objet d'une mauvaise utilisation, de négligence, d'un accident, ou bien d'une installation, d'une maintenance, d'un entretien ou d'un stockage incorrects.
4. Les produits montés sur des véhicules autres que ceux répertoriés dans *la charte d'application et le guide de sélection des chasse-neige BOSS*.
5. BOSS Products décline toute responsabilité en cas de dommage à votre véhicule motorisé pouvant résulter de la fixation ou de l'utilisation d'un produit BOSS quel qu'il soit. Les risques associés au véhicule relèvent de la seule responsabilité de l'acheteur.

Limites de responsabilité de BOSS Products:

La responsabilité de BOSS Products se limite expressément à la réparation ou au remplacement des pièces défectueuses. BOSS Products décline toute responsabilité en cas de dommages secondaires ou indirects quels qu'ils soient, même si lesdits dommages sont causés par la négligence ou la faute de BOSS Products. La présente garantie est exclusive et remplace toutes autres garanties expresses et implicites y compris, mais de façon non limitative, les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à une utilisation particulière.

Législations des États:

L'exclusion de la garantie des dommages secondaires ou indirects, ou les restrictions concernant la durée de la garantie implicite, ne sont pas autorisées dans certains États et peuvent donc ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous accorde des droits spécifiques auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient selon les États.

La présente garantie ne s'applique pas si vous avez acheté votre produit pour un usage personnel, familial ou domestique. Dans ce cas, reportez-vous à la garantie du consommateur limitée de BOSS Products.

BOSS Products est une division de
The Toro® Company
P.O.Box 787 2010 The BOSS Way
Iron Mountain, MI 49801, États-Unis

(2017–2018)